

美化だより

尾三衛生組合 東郷美化センターからのお知らせです。

尾三衛生組合

東郷町大字諸輪字百々51-23

☎ 0561-38-2226 FAX 0561-38-6222

✉ soumu@bisan-eisei.or.jp HP <https://bisan-eisei.or.jp>

夏休みリサイクル教室の開催

環境とリサイクルに関する学習・交流・体験の場として、衣類を利用したリフォームや夏休みの子ども向けリサイクル教室を開催します。

◆各教室共通事項

対象者：東郷町、日進市、みよし市に在住の人
(各教室託児あり)

申込期限：開催日の2週間前までに申し込みください。

申込先：尾三衛生組合エコサイクルプラザ
(午前10時～午後4時) ☎0561-38-2229

休館日：月曜日(月曜日が祝日のときは翌日が休館日)

備考：各教室の持ち物などの詳細は、当組合ホームページをご確認ください。



廃棄物処理施設整備事業について

尾三衛生組合では、令和16年度新施設稼働に向けて施設の建て替えを予定しています。

施設整備事業の1つとして令和7年度から2年間にわたって廃棄物処理施設整備基本計画等を策定するに当たり、住民の皆さんからのご意見を募集していきます。

いただきましたご意見は、今後の計画策定の参考とさせていただきます。ぜひ、率直なご意見をお聞かせください。

現在、意見募集は行っていないが、募集する期間については、今後、当組合ホームページでお知らせします。

椅子の端材を使って 革小物を作る教室(1回目)

時 7月23日(水) 9:30～11:30
定 15人 ￥900円

着物の布を使って バラのブローチを作る教室

時 7月24日(木) 13:30～15:30
定 20人 ￥300円

空き容器を使って モバイル(飾り)を作る教室

時 7月29日(火) 9:30～11:30
定 10人 ￥200円

間伐材を使って メダルを作る教室

時 7月30日(水) 13:30～15:30
定 15人 ￥無料

牛乳パックを使って はがきを作る教室

時 7月31日(木) 9:30～11:30
定 15人 ￥100円

ヨーグルトの空き容器とペットボトル キャップを使って水車を作る教室

時 8月1日(金) 9:30～11:30
定 10人 ￥無料

ジャムなどの空きびんを使って アクアリウムを作る教室

時 8月5日(火) 9:30～11:30
定 15人 ￥200円

たまごを使って スマートボックス作る教室

時 8月6日(水) 13:30～15:30
定 7人 ￥700円

牛乳パックを使って うちわを作る教室

時 8月7日(木) 9:30～11:30
定 15人 ￥200円

椅子の端材を使って 革小物を作る教室(2回目)

時 8月8日(金) 9:30～11:30
定 15人 ￥900円



外国語情報コーナー



USEFUL INFORMATION IN ENGLISH

INFORMAÇÕES ÚTEIS EM PORTUGUÊS

歯と口の健康週間イベント「デンタマンヒーローショー」・とうごうクールスポットの実施について

“DENTAMAN” HERO SHOW: an event for promotion of dental and oral health will be held by Aiho Dental Association. **When:** Sunday June 15th, 10:00 – 11:30 am (reception opens at 9:30 am). **Where:** Large hall of Toyoake Shi Bunka Kaikan (Toyoake City Culture Hall) **Program:** Hero show, dental consultations, dental quizzes, oral function training exercises, oral function training games, etc. **Target:** children aged 3 to 8 and their families, up to 500 people. **Participation:** free of charge, no application required, just come and join. **Inquiries:** at Takenoyama Shika dental clinic TEL: 0561-75-6480. **TOGO COOL SPOTS:** are designated at offices and shops in the town for children to temporarily evacuate when they are at risk of heat stroke on their way to or from school. You can identify the spot by the blue ribbon forming a heart shape with the words “とうごうクールスポット” on it. Children can use the spots during May 7th – October 31st with cares not to stay in the place for a long time except in emergencies. See the town's website for more details.

“DENTAMAN HERO SHOW”: Evento realizado durante a semana de saúde bucal e odontológica, patrocinado pela Associação Odontológica Aihou, no dia 15 de junho, das 10h às 11h30 (recepção as 9h30), no Toyoake Shi Bunka Kaikan (Centro Cultural da Cidade de Toyoake). Programação de show de heróis, consultas, exercícios e jogos de treinamento de função oral, etc. Evento gratuito para famílias com crianças entre 3 a 8 anos de idade. Informações pelo telefone 0561-75-6480, na Clínica Odontológica Takenoyama Shika. **PROJETO TOGO COOL SPOTS:** Em cooperação com empresas locais, implementamos pontos de resfriamento onde as crianças podem utilizar quando estiverem em risco de insolação no caminho de ida ou volta da escola, identificar os locais com cartazes escritos com uma fita azul em formato de coração e escrita em cor de rosa “とうごうクールスポット”, durante o período de 7 de maio até 31 de outubro. Com cuidado para não permanecer no local por muito tempo. Consulte nosso site para mais detalhes.

Interpretation is available in Togo Town Hall Mondays and Fridays during 9:00 am - noon and 1:00 pm - 4:00 pm. Phone: 0561-38-3111 (ext. 2179, 2180).

Intérprete toda Segunda e Sexta-feira, das 9h00 às 12h00 e 13h00 às 16h00. Tel.: 0561-38-3111(ramais 2179, 2180)